

Diplomacia subregional: Cooperación y seguridad en América del Sur

MELINA GINSZPARG

As part of its efforts to stimulate public debate on security issues throughout the hemisphere, Creating Community organized a session in the Sofitel, Buenos Aires, in June 2005, in which Minister of Defense José B. Pampuro was joined by diplomats and government officials from Brazil and Chile to discuss security sector reform in the Southern Cone and Mercosur. The following is a summary of the presentations at that session.

El ministro de defensa de la República Argentina, Dr. José B. Pampuro, declaró que resulta prioritario para la Argentina consolidar un ambiente de confianza en la subregión. Por eso alentamos y multiplicamos las consultas a los mecanismos de nivel subregional como las reuniones de cancillería y de Ministros de Defensa de Sudamérica y del MERCOSUR ampliado. Esta postura política se produce también en una creciente cooperación militar. Las Fuerzas Armadas argentinas hoy están altamente modernizadas, profesionalizadas y al servicio de tareas impartidas por el poder ejecutivo nacional. Despliegan una importante actividad con fuerzas de otros países, en especial de la región, que se refleja en la participación argentina en ejercicios conjuntos y en misiones multilaterales de mantenimiento de la paz. Para avanzar en materia de cooperación, también se impone buscar el mayor grado posible de confianza y transparencia.

El ministro Pampuro señaló que la problemática de la seguridad es multidimensional, polifacética y que supera a la esfera estrictamente militar y que, para enfrentar los desafíos del siglo XXI, el concepto de seguridad cooperativa es el más apropiado. Según

Pampuro, los resultados que hemos obtenido en nuestra subregión son muy auspiciosos. La conflictividad interestatal ha disminuido en forma significativa; hemos logrado ser una zona libre de armas de destrucción masiva y estamos trabajando con fuerza para consolidar el MERCOSUR. La integración regional, basada en un espíritu de concertación y

Las Fuerzas Armadas argentinas hoy están altamente modernizadas, profesionalizadas y al servicio de tareas impartidas por el poder ejecutivo nacional.

cooperación, es mucho más que un acuerdo de mercado. Es una profunda convicción de pertenencia que debemos sostener como una arquitectura político-institucional eficaz. Las instituciones multilaterales son el sostén decisivo de esta integración.



Gabriel Gaspar



Woodrow Wilson
International Center
for Scholars

LATIN AMERICAN PROGRAM





Ministro Pampuro

El Embajador de la República Federativa de Brasil, Sr. Mauro Vieira, se refirió a la paz entre los países sudamericanos como un patrimonio envidiado por otras regiones del mundo. En las democracias

La integración regional, basada en un espíritu de concertación y cooperación, es mucho más que un acuerdo de mercado.

sudamericanas lo que prevalece hoy es la lógica de la cooperación y la dinámica de la integración creciente. La paz que predomina en Las Américas no nos hace olvidar las nuevas amenazas presentes en el escenario internacional y los peligros de origen externo de carácter transfronterizo.

The **Latin American Program** serves as a bridge between the United States and Latin America, encouraging a free flow of information and dialogue between the two regions. The Program also provides a nonpartisan forum for discussing Latin American and Caribbean issues in Washington, D.C., and for bringing these issues to the attention of opinion leaders and policy makers throughout the Western hemisphere. The Program sponsors major initiatives on Decentralization, Citizen Security, Comparative Peace Processes, Creating Community in the Americas, U.S.-Brazilian relations and U.S.-Mexican relations.

The project on "Creating Community in the Americas" is supported by a generous grant from the **Ford Foundation**.

Latin American Program Director: Joseph S. Tulchin
Creating Community Project Coordinator: Melina Ginzparg

Nuestros países y los demás miembros del grupo ALADI han defendido la posición de que la actividad-fin de las Fuerzas Armadas es la defensa de la soberanía y de la integridad territorial. Les compete a las fuerzas policiales y a los organismos de inteligencia de cada país trabajar para prevenir y combatir el crimen organizado transnacional y el terrorismo, teniendo como base la cooperación y el intercambio de datos de inteligencia. La extensión de la ingerencia de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el narcotráfico y el crimen organizado es un asunto extremadamente controvertido.

Para concluir, el embajador Vieira declaró que la extrema pobreza y la exclusión social de amplios sectores de la población están afectando la estabilidad y la democracia, provocando la erosión de la cohesión social y debilitando la seguridad de los Estados. Además, ha surgido cierta confusión en los conceptos de defensa y seguridad que se refleja en la práctica al considerar erróneamente al terrorismo, al narcotráfico, al crimen organizado y al tráfico de armas como aspectos del mismo problema. Esos delitos obedecen a condicionantes distintos, exigiendo por lo tanto, diferentes instrumentos para combatirlos.

En su presentación, el embajador de Chile, Sr. Luis Maira, se refirió a que 14 años después del fin de la Unión Soviética, del inicio maduro de la globalización, el mundo ya no es bipolar. Por el contrario, estamos en un mundo unipolar en la esfera militar, unipolar en la esfera comunicacional, pero multipolar en las esferas política y económica. Y por lo tanto, ninguna de las viejas pautas nos sirven y tenemos que acomodarnos a esta heterogeneidad del orden internacional.

Maira explicó que hay más espacio político y hay también una pugna económica en la que tenemos que situar nuestro quehacer porque el mundo es económicamente multipolar. La disputa luego del estallido de la tercera revolución científico-técnica, la llamada tercera revolución industrial, originó tres grandes polos económicos en el mundo: 1) Estados Unidos con el tratado de libre comercio con Canadá y con México; 2) el polo económico de la Unión Europea de los 15, que pasó a ser la de los 25 y que puede llegar a los 35

en menos de una década, con o sin Constitución; y 3) el mundo complejo del Asia del Pacífico agrupado básicamente en torno al foro de APEC.

El embajador Maira señaló que la integración en América latina se empezó a dar cuando el mundo tuvo los cambios en la dirección de la globalización en la post Guerra Fría y ha terminado siendo un enjambre de entendimientos parciales. México y Brasil como los dos países más grandes en las dos partes del continente, son actores a considerar individualmente; la comunidad del Caribe en el pacífico; la comunidad de las naciones centroamericanas; la Comunidad Andina y el MERCOSUR, son las otras partes de este *puzzle*, de este *patchwork* latinoamericano, que es la suma de seis actores diferentes entre los cuales hay que establecer puentes, entendimientos y coordinación.

El subsecretario de guerra del Ministerio de Defensa de Chile, Gabriel Gaspar, se refirió a la importancia de la agenda global de seguridad. El período de transición del bipolarismo al unipolarismo estratégico, unido al multipolarismo político y económico es un proceso que puede llevar mucho tiempo. La globalización tiene aspectos muy ingobernables y por lo tanto los países que no somos potencia tenemos que buscar para nuestro mejor desarrollo, el escenario más propicio, que tiene que estar dado por el máximo de gobernabilidad a la globalización.

Gaspar señaló que queda una herencia de Guerra Fría que nos abre mucho espacio. Esa lógica de exclusión, y en el caso nuestro en la relación interamericana, generaba al menos dos problemas.

Uno de ellos era que la mirada de Estados Unidos hacia América Latina era básicamente una mirada que sobrevaloraba los temas de seguridad. Cualquier aspiración social, cualquier reforma de cambio democrático era vista como un acto hostil a los intereses del Estado norteamericano y por tanto colocaba un interés superior, y por esa vía los espacios eran muy pequeños. Eso ha terminado; hay una coincidencia democrática en las agendas a lo largo de todas Las Américas.

Tenemos una región donde se combinan la inestabilidad política con basamento económico-social con un aumento de la desigualdad. El tema del narcotráfico está presente a grandes volúmenes

El tema del narcotráfico está presente a grandes volúmenes y hay fenómenos de violencia política, como sucede en buena parte de los países andinos.

y hay fenómenos de violencia política, como sucede en buena parte de los países andinos. Además se encuentran los países del MERCOSUR donde el eje de la seguridad es la construcción de confianza mutua, el de la integración y la interdependencia, que refleja otra velocidad en el proceso de acercamiento y diseño de una mirada común a sus políticas de defensa y políticas exteriores.

Extrema pobreza y la exclusión social de amplios sectores de la población están afectando la estabilidad y la democracia, provocando la erosión de la cohesión social y debilitando la seguridad de los Estados.



THE WOODROW WILSON INTERNATIONAL CENTER FOR SCHOLARS

Lee H. Hamilton, President and Director

BOARD OF TRUSTEES

Joseph B. Gildenhorn, Chair

David A. Metzner, Vice Chair

PUBLIC MEMBERS: James H. Billington, The Librarian of Congress; Bruce Cole, Chairman, National Endowment for the Humanities; Michael O. Leavitt, The Secretary, U.S. Department of Health and Human Services; Condoleezza Rice, The Secretary, U.S. Department of State; Lawrence M. Small, The Secretary, Smithsonian Institution; Margaret Spellings, The Secretary, U.S. Department of Education; Allen Weinstein, Archivist of the United States **PRIVATE CITIZEN MEMBERS:** Carol Cartwright, Robin Cook, Donald E. Garcia, President, Bruce S. Gelb, Charles L. Glazer, Tami Longaberger, Ignacio E. Sanchez

WILSON COUNCIL

Bruce S. Gelb, President. Elias F. Aburdene, Jennifer Acker, Charles S. Ackerman, B.B. Andersen, Russell Anmuth, Cyrus A. Ansary, Lawrence E. Bathgate II, Theresa Behrendt, John Beinecke, Joseph C. Bell, Esq., Steven A. Bennett, Rudy Boschwitz, A. Oakley Brooks, Donald A. Brown, Melva Bucksbaum, Richard I. Burnham, Nicola L. Caiola, Mark Chandler, Peter B. Clark, Melvin Cohen, David M. Crawford, Jr., Melvin Cohen, William T. Coleman, Jr., David M. Crawford, Jr., Michael D. DiGiacomo, Beth Dozoretz, Elizabeth Dubin, F. Samuel Eberts III, I. Steven Edelson, Mark Epstein, Melvyn J. Estrin, Sim Farar, Susan

R. Farber, A. Huda Farouki, Julie Finley, Roger Felberbaum, Joseph H. Flom, Esq., John H. Foster, Charles Fox, Barbara Hackman Franklin, Norman Freidkin, John H. French, II, Morton Funger, Gregory M. Gallo, Chris G. Gardiner, CPA, Bernard S. Gewirz, Gordon D. Giffin, Steven J. Gilbert, Alma Gildenhorn, David F. Girard-diCarlo, Esq., Michael B. Goldberg, Roy Goodman, Gretchen Meister Gorog, William E. Grayson, Ronald Greenberg, Raymond A. Guenter, Cheryl F. Halpern, Edward L. Hardin, Jr., John L. Howard, Darrell E. Issa, Benjamin Jacobs, Jerry Jasinowski, Brenda LaGrange Johnson, Shelly Kamins, James M. Kaufman, Edward W. Kelley, Jr., Anastasia D. Kelly, Christopher J. Kennan, Willem Kookyer, Steven Kotler, William H. Kremer, Raymond Learsy, Dennis A. LeVett, Francine Gordon Levinson, Harold O. Levy, Frederic V. Malek, David S. Mandel, Esq., John P. Manning, Jeffrey A. Marcus, John Mason, Jay Mazur, Robert McCarthy, Esq., Linda McCausland, Stephen G. McConahey, Donald F. McLellan, Charles McVean, J. Kenneth Menges, Jr., Kathryn Mosbacher, Jeremiah L. Murphy, Martha T. Muse, John E. Osborn, Paul Hae Park, Gerald L. Parsky, Jeanne L. Phillips, Michael J. Polenske, Rob Quartel, Jr., John L. Richardson, Esq., Margaret Milner Richardson, Larry D. Richman, Carlyn Ring, Edwin Robbins, Robert G. Rogers, Juan A. Sabater, Alan M. Schwartz, Timothy R. Scully, C.S.C., J. Michael Sheperd, George P. Shultz, Raja W. Sidawi, Kenneth Siegel, Ron Silver, William A. Slaughter, James H. Small, Shawn Smeallie, Gordon V. Smith, Thomas F. Stephenson, Norma Kline Tiefel, Mark C. Treanor, Anthony G. Viscogliosi, Christine M. Warnke, Ruth Westheimer, Pete Wilson, Deborah Wince-Smith, Herbert S. Winokur, Jr., Paul Martin Wolff, Joseph Zappala, Richard S. Ziman, Nancy M. Zirk